



## 安全理事会

第七十八年

第**九二八三**次会议

2023年3月16日星期四上午10时举行

纽约

临时逐字记录

主席：	阿丰索先生 .....	(莫桑比克)
成员：	阿尔巴尼亚 .....	斯帕塞先生
	巴西 .....	小德阿尔梅达先生
	中国 .....	孙志强先生
	厄瓜多尔 .....	桑切斯·伊斯基耶多夫人
	法国 .....	布罗德赫斯特·埃斯蒂瓦尔夫人
	加蓬 .....	邦戈女士
	加纳 .....	奥塞-门萨先生
	日本 .....	石兼先生
	马耳他 .....	弗雷泽夫人
	俄罗斯联邦 .....	叶夫斯京格聂耶娃女士
	瑞士 .....	贝里斯维尔夫人
	阿拉伯联合酋长国 .....	努赛贝夫人
	大不列颠及北爱尔兰联合王国 .....	吴百纳女爵士
	美利坚合众国 .....	伍德先生

## 议程项目

## 阿富汗局势

秘书长关于阿富汗局势及其对国际和平与安全影响的报告 (S/2023/151)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长(AB-0601) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org>)上重发。

23-07734 (C)



无障碍文件

请回收



上午10时05分开会。

## 通过议程

议程通过。

## 阿富汗局势

### 秘书长关于阿富汗局势及其对国际和平与安全影响的报告 (S/2023/151)

**主席** (以英语发言)：根据安理会暂行议事规则第37条，我邀请阿富汗代表参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

安理会成员面前摆着文件S/2023/196和S/2023/197，其中载有两项决议草案的案文。

我谨提请安理会成员注意文件S/2023/151，其中载有秘书长关于阿富汗局势及其对国际和平与安全影响的报告。

安理会准备对其面前的决议草案进行表决。

我现在请希望在表决前发言的安理会成员发言。

**石兼先生** (日本) (以英语发言)：我代表阿富汗问题共同执笔方阿拉伯联合酋长国和日本发言。

我们感谢莫桑比克召开本次会议，并感谢所有安理会成员的建设性参与。

今天，我们面前摆着两项关于阿富汗的决议草案。

第一项决议草案 (S/2023/196) 旨在延长联合国阿富汗援助团 (联阿援助团) 的有力任务的期限，使其能够再继续工作12个月。

阿富汗面临巨大挑战。塔利班决定剥夺妇女和女童受教育、就业和享有自由的机会，加剧了严峻的人道主义和经济局势。恐怖主义威胁也依然存在。这一切都对阿富汗人民产生了毁灭性影响。

在此危机时刻，联阿援助团的作用正变得更加重要、不可或缺。联阿援助团任务授权的所有组成部分对于应对阿富汗面临的复杂挑战都至关重要，包括促

进包容各方的政治对话、监测和报告人权状况、为人道主义援助提供协助和应对经济社会挑战，以及打击恐怖主义和毒品。我们真诚地希望，所有安理会成员将支持延长任务期限。

第二项决议草案呼吁对在阿富汗采取的国际办法进行独立评估。这一倡议将就相关的政治、人道主义和发展行为体如何以综合、连贯一致的方式应对现有挑战提出前瞻性建议。

这两项决议草案的通过将向国际社会发出强烈信号，表明安全理事会团结一致，坚定不移地支持联阿援助团，并致力于为阿富汗及其人民构建一个安全、稳定、繁荣和包容的未来。

**主席** (以英语发言)：我首先将日本和阿拉伯联合酋长国提交的文件S/2023/196所载的决议草案付诸表决。

进行了举手表决。

赞成：

阿尔巴尼亚、巴西、中国、厄瓜多尔、法国、加蓬、加纳、日本、马耳他、莫桑比克、俄罗斯联邦、瑞士、阿拉伯联合酋长国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国

**主席** (以英语发言)：决议草案获得15票赞成。决议草案获得一致通过，成为第2678 (2023) 号决议。

我现在将也是由日本和阿拉伯联合酋长国提交的文件S/2023/197所载的决议草案付诸表决。

进行了举手表决。

赞成：

阿尔巴尼亚、巴西、中国、厄瓜多尔、法国、加蓬、加纳、日本、马耳他、莫桑比克、俄罗斯联邦、瑞士、阿拉伯联合酋长国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国

**主席** (以英语发言)：决议草案获得15票赞成。决议草案获得一致通过，成为第2679 (2023) 号决议。

我现在请希望在表决后发言的安理会成员发言。

**努赛贝夫人** (阿拉伯联合酋长国) (以英语发言)：我荣幸地代表日本和阿拉伯联合酋长国以阿富汗问题共同执笔国的身份发言。

今天，安全理事会一致通过了两项关于阿富汗局势的决议 (第2678 (2023) 号决议和第2679 (2023) 号决议)。第一项决议将联合国阿富汗援助团 (联阿援助团) 强有力的任务期限再延长12个月，以明确表示对该特派团和秘书长特别代表奥通巴耶娃的领导的支持。在阿富汗人民面临一系列极其困难的挑战的时候，安理会发出了一个强有力和一致的信息：阿富汗，特别是阿富汗妇女和女童，不会被抛弃。

关于我们今天表决的第二项决议，我要对安理会成员就要求对处理阿富汗问题的国际办法进行独立评估的提议进行了建设性和宝贵的参与深表赞赏。这一建议反映我们认识到，阿富汗面临一系列特殊挑战，从妇女和女童权利严重恶化到人道主义需求增加和不断升级的安全威胁，以及不可持续的经济状况。这场危机的规模要求我们摒弃一切照旧的做法。

安全理事会要求进行这一评估，不仅表明它对阿富汗令人震惊的发展轨迹深感关切，而且也表明它选择对此采取行动。如果没有持续和协调的国际努力，导致世界上最严重的妇女权利危机的现状可能会继续下去。如果我们都赞同建立一个安全、稳定、繁荣和包容的阿富汗的目标——我们认为，今天我们已经表明了这一点——那么，我们都必须团结一致，朝着同一个目标努力。为此，我们必须优先考虑联合国系统内外所有相关行为体，包括来自会员国以及区域和多边组织的行为体的努力之间的整合和一致性。

我们感谢在整个谈判过程中表现出的合作精神和责任感，我们认为，如果我们要履行我们对阿富汗及其人民的承诺，这种合作精神和责任感仍然是必要的。这项工作现在才真正开始。

**吴百纳女爵士** (联合王国) (以英语发言)：阿富汗妇女和女童在政治、经济和社会领域的权利受到的限制正变得越来越严重。妇女继续被从阿富汗社会中

抹去，女童仍然被禁止上中学。今天一致决定延长联合国阿富汗援助团 (联阿援助团) 的强有力任务期限，这发出了一个明确的信息：国际社会不会抛弃妇女和女童。

援助团在保护、促进和监测所有阿富汗人的权利方面的工作，包括倡导包容各方和有代表性的治理，比以往任何时候都更加重要。通过这项工作，我们将努力让塔利班对其承诺负责。

塔利班最近颁布法令，禁止阿富汗妇女为非政府组织工作，这也影响了人道主义行动，而此时有超过2800万人——占人口的三分之二——需要人道主义援助。我们赞扬联阿援助团在艰难的情况下领导和协调各种努力，向最需要的人提供援助。

最后，我要赞扬联阿援助团、联合国机构和非政府组织的执行伙伴在实地的不懈努力，并重申联合王国对阿富汗人民的声援。

**伍德先生** (美利坚合众国) (以英语发言)：今天，安全理事会采取了行动，以维护联合国阿富汗援助团 (联阿援助团) 作为阿富汗人民的生命线，美国完全支持联阿援助团及其使命。因此，我们自豪地支持将联阿援助团的任务期限延长一年 (第2678 (2023) 号决议)。

联阿援助团对于努力实现对阿富汗和世界都如此重要的和平与稳定至关重要。随着联阿援助团任务期限延长，联合国将能够继续开展重要工作，以恢复阿富汗人行使人权的能力，特别是妇女和女童以及少数族裔社区成员的人权。比以往任何时候都更加重要的是，联阿援助团必须强调这项工作。联阿援助团还将继续处理广泛的人道主义紧急情况和经济危机、促进和平与稳定，以及促进阿富汗所有相关政治行为体和利益攸关方之间的对话。

安理会今天的行动是及时的，特别是在妇女历史月和我们召开妇女地位委员会第六十七届会议之际。安理会的行动直接支持增强妇女和女孩的权能，支持她们的人权和基本自由，而且支持她们充分、平等和切实参与决策各级和各个阶段。

美国赞扬联阿援助团工作人员在实地所做的非常宝贵的工作。联阿援助团工作人员在阿富汗全国不断恶化的安全环境下开展工作。我们仍然对联阿援助团工作人员的安全和安保深感关切。我们致力于确保联合国有能力采取措施保护他们及其家人。

今天和每一天，美国都坚定支持联合国开展工作，支持阿富汗的和平、安全和稳定，并促进尊重所有阿富汗人的人权和基本自由。

**弗雷泽夫人**（马耳他）（以英语发言）：马耳他欢迎通过了第2678（2023）号和第2679（2023）号决议，我们感谢日本和阿拉伯联合酋长国作为共同执笔国所做的努力和建设性参与。

马耳他完全支持联合国阿富汗援助团的任务授权，即促进和保护阿富汗妇女和女孩的权利，监测、报告和倡导保护平民，以及防止和应对一切形式的性暴力和性别暴力。

谈到独立评估，我们重申我们的立场，即将被任命进行独立评估的专家必须具备必要的性别问题专长，并且了解具体情况，此外，妇女权利是第2679（2023）号决议所规定的职权范围的核心。

此外，我们敦促建立一个机制，确保与阿富汗境内外的阿富汗妇女和民间社会组织不断协商，包括在制定职权范围的时候。我们还鼓励包括妇女署在内的其他相关行为体进行参与，从而帮助促进和确保将性别平等视角充分纳入评估的各个方面。

**孙志强先生**（中国）：中方欢迎安理会一致通过联合国阿富汗援助团授权延期、授权联合国秘书长开展独立评估的两项决议。

当前阿富汗正处在和平重建的关键阶段，面临安全、人道、经济等多重严峻挑战。国际社会应共同伸出援手，帮助阿富汗实现和平、稳定、发展、繁荣，支持阿富汗人民早日走出困境，开创美好未来。

我们支持联合国为此发挥重要作用，支持秘书长特别代表继续开展工作，鼓励联阿团继续全面、平衡落实安理会第2626（2022）号决议规定的授权，帮助

阿富汗缓解人道局势、促进经济发展、提高治理能力。

国际社会在阿富汗问题上有共同期待，也有不少现实关切。要想真正解决问题，就离不开相互尊重、保持耐心、有效接触，而不是一味施压甚至制裁。

刚才安理会已决定，要求联合国秘书长在同阿富汗当局等各方充分沟通的基础上，对阿富汗局势进行一项独立评估。当前形势下，中方期待评估聚焦阿富汗面临的最紧迫困难，重点关注帮扶阿富汗缓解人道危机，促进阿富汗经济社会发展，支持同阿富汗当局开展接触，就推动国际社会加强综合协调提出前瞻性建议。单边制裁加剧阿富汗人道危机，评估也应予以密切关注。

这两项决议的顺利通过，离不开阿联酋作为执笔国发挥的关键作用，这体现在决议磋商的全过程之中。在决议草案起草前，阿联酋同安理会成员、联合国秘书处事先沟通，广泛了解看法。在听取各方意见基础上，阿联酋及早散发决议草案，给各方留出充分时间研究讨论。

在磋商过程中，我们感受到阿联酋同各成员耐心沟通，致力于凝聚共识，最大限度地照顾每个成员的合理关切，并为解决分歧提出创造性思路。可以说，阿联酋的作法为担任执笔国树立了良好榜样，也再次说明非常任理事国完全可以当好执笔国；第二，安理会成员之间存在这样那样的分歧，但是办法总比问题多，只要坚持争取协商一致，就能找到妥善的解决出路。

**叶夫斯京格聂耶娃女士**（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：今天，俄罗斯联邦对有关阿富汗问题的第2678（2023）号和第2679（2023）号决议投了赞成票。

我们感到高兴的是，第2626（2022）号决议所规定的联合国阿富汗援助团（联阿援助团）的任务授权得到了及时的技术性延长，延长了12个月。我们认为，这些任务授权使援助团能够在该国当前所处的关键时期充分开展活动。

我们赞扬阿拉伯联合酋长国和日本作为安全理



事会阿富汗问题决议的共同执笔国，努力寻找折衷解决办法，同时考虑各种立场。我们注意到在阿富汗的联合国人员，特别是联阿援助团团长萝扎·奥通巴耶娃女士所做的不懈努力，他们正在困难的环境下执行任务。

我们坚信，安全理事会对该联合国特派团的一致支持将向阿富汗人民表明，整个国际社会都致力于在这个长期遭受苦难的国家建立人们期待已久的和平与稳定。这一信息现在比以往任何时候都更具现实意义。

与此同时，保持联阿援助团与阿富汗事实当局之间的实际接触对于根据新的任务授权讨论所有核心问题至关重要。重要的是不要孤立阿富汗。每个人都将受益于耐心和建设性的对话。

我们认为，特派团将继续充分履行其职责，包括协调对该国的国际人道主义援助，特别是向包括妇女、儿童、老人和残疾人在内的最弱势群体提供援助。试图以任何借口将人道主义问题政治化都是不道德和不可接受的。

我们深信，如果国际社会不采取全面、统一的办法来解决该国的问题，就无法实现阿富汗的稳定和解决该国面临的复杂任务。我们反复强调，我们的联合行动要取得成功，一个重要先决条件应该是在认真分析的基础上做出决定，并且考虑到当前的现实。我们认为，沿着这条道路做出集体努力将有助于该区域外的稳定。

在这方面，我们相信，将会对阿富汗局势进行独立评估，包括在与阿富汗事实当局协商的基础上进行评估。我们期望评估报告是平衡的，能够反映各方面的挑战，包括阿富汗资产遭冻结，促进该国发展和经济重建，以及对单方面制裁的消极后果的审查。

**贝里斯维尔夫人**（瑞士）（以法语发言）：首先，我要同其他发言者一道，感谢共同执笔国所做的宝贵工作以及安理会所有成员的建设性参与，使第2678（2023）号和第2679（2023）号决议得以通过。

但是，我们要明确指出：如果说阿富汗当前局势已经变得非常严峻，这显然是因为塔利班的行动阻挠了国际社会的工作。在这方面，瑞士欢迎安全理事会一致决定把联合国阿富汗援助团（联阿援助团）的任务期限延长12个月，就此发出一个明确信号，表明国际社会继续支持联合国在阿富汗的活动，并对援助团的工作抱有信心。我们鼓励联阿援助团继续开展其有益工作，并同所有相关利益攸关方协作，充分履行其职责，无论是在政治、人道主义还是人权层面。

在这方面，瑞士特别强调妇女和女童的处境，目前，由于塔利班的镇压措施，她们被排除在公共生活之外。我也赞同阿拉伯联合酋长国同事的说法：我们的工作才刚刚开始，我们必须更加努力。

**布罗德赫斯特·埃斯蒂瓦尔夫人**（法国）（以法语发言）：法国欢迎一致通过第2678（2023）号和第2679（2023）号决议，此举发出一个明确信号：安全理事会支持联合国阿富汗援助团（联阿援助团）的授权任务和工作。我谨感谢阿拉伯联合酋长国和日本在这个重要问题上成功维护了安理会的团结。我们将继续支持联阿援助团、负责阿富汗问题秘书长特别代表、联合国所有相关机构及其伙伴，特别是人道主义伙伴，他们在实地勇敢地从事非凡的重要工作，造福阿富汗民众。

法国仍然特别关切阿富汗的大规模侵犯人权现象，尤其是塔利班采取镇压措施，致使妇女和女童的境况持续严重恶化。因此，我们将继续确保联阿援助团能够执行强有力的授权任务，特别是监测侵犯人权现象，并确保援助团促使人们倾听阿富汗妇女的呼声。法国将继续同区域内和阿富汗邻国的伙伴以及其它伙伴一道努力，确保人们倾听国际社会根据第2593（2021）号决议提出的要求，也确保塔利班信守其至今仍未履行的承诺。法国欣见第2679（2023）号决议提及的独立评估正是为了提出建议，以处理塔利班侵犯人权尤其是妇女和女童权利的问题。

**桑切斯·伊斯基耶多夫人**（厄瓜多尔）（以西班牙语发言）：厄瓜多尔感谢共同执笔方阿拉伯联合酋长

国和日本所作努力，尤其是它们努力采纳所有代表团的观点并提出一项平衡案文，以应对与塔利班政权当局实施严重侵犯人权行为有关的局势。

我国代表团对关于联合国阿富汗援助团（联阿援助团）任务期限延长12个月的第2678（2023）号决议投赞成票，因为我们相信这项任务的力度和全面性，它集中了各项要素，能够支持朝着谈判和遵守国际法的包容性政治过渡迈进。我们也感谢联阿援助团为此所做的工作。

同样，我们作为共同承诺声明签署方，感谢共同执笔方倡议实施和提供独立评估，使安全理事会能够监测当前局势并考虑提出建议，以扭转对阿富汗妇女和女童实行歧视政策所造成的体制化侵害，并促进对话，以便按照第1325（2000）号决议落实妇女与和平与安全议程的原则。第2678（2023）号和第2679（2023）号决议的通过反映了安全理事会对阿富汗民众所面临的局势感到关切，也发出了团结一致的信号。

厄瓜多尔重申它致力于实现阿富汗和平。我们将继续关注独立评估提出的建议，并支持作出一切必要努力来及时有效落实这些建议。

**主席**（以英语发言）：我现在请阿富汗代表发言。

**法伊克先生**（阿富汗）（以英语发言）：主席先生，我感谢你召开本次会议，并在这一危险时刻领导安全理事会作出努力，确保全球和平与安全。

我谨表示诚挚感谢安全理事会成员聚集一堂，协商一致延长联合国阿富汗援助团（联阿援助团）的任务期限。我们特别感谢共同执笔方日本和阿拉伯联合酋长国作出非凡努力，协调并最终完成第2678（2023）号和第2679（2023）号决议。

此举发生在一个关键时刻，即阿富汗人民面临严峻社会、政治、经济和人道主义危机之时，这是由于塔利班未能解决当前危机，打破僵局并建设性地响应国内和国际呼吁，即建立一种公平、负责任和包容性的治理制度，制订尊重人权和使妇女合法融入社会各

方面的政策，并努力反恐——他们曾向全世界和阿富汗人民承诺这一切。我们欣见第2678（2023）号和第2679（2023）号决议承认这一事实，承认我国人民当前面临的极端严峻局势要求联合国、安理会和广大国际社会重新作出更加坚定的努力，改善这一局势，并帮助我国走上通往稳定之路。我们希望在今后几个月，联合国授权任务的所有方面持续齐头并进，特别是在以下方面：建立政治对话，从而启动有意义的政治进程，争取实现包容各方的合法治理；处理严峻的人权状况，尤其是在妇女和女童权利方面；满足我国民众的人道主义需求。

我要向负责阿富汗问题秘书长特别代表和联阿援助团团队表示感谢，感谢他们孜孜不倦的持续努力。尽管面临艰巨挑战和不利环境，他们仍然坚守岗位，为困难民众提供重要服务。

今天，安全理事会也采取了一个重要步骤，支持全面评估阿富汗总体局势，包括提供建议，以供国际社会采取与阿富汗人民、其他有关政治行为体和区域及国际社会代表协商制订的综合一致做法。我们感谢安理会主席和共同执笔方，尤其是阿拉伯联合酋长国，感谢它们提交第2679（2023）号决议并提供重要支持。这是一个重要步骤，反映了安理会内部在确保联合国采取更有效的应对措施，应对我国民众在实地面临的诸多挑战方面的团结和共识达到新高度。展望未来，稳定阿富汗局势的最佳、最有效途径是确保建立一个合法和包容各方的治理制度，能够应对和满足我们人民的需求。因此，我们希望联合国仍能侧重于通过政治对话开启有意义的政治进程以及联阿援助团授权任务的其它重要方面作为优先事项。

最后，我感谢今天发言并对阿富汗人民，尤其是对妇女和女童表示支持的所有成员。我们再次感谢安理会全体成员一致延长联阿援助团的任务期限，更重要的是，感谢他们表示提供新的支助，以改善我们人民的困难处境，并在一个稳定和统一的阿富汗实现真正的和平。

上午10时40分散会。